

# Eichhörnchen-Bar

Art.-Nr. 90590



- DE** **Gebrauchsanweisung**
- GB** Instruction manual
- FR** Notice d'utilisation
- ES** Manual de instrucciones
- IT** Istruzioni per l'uso

# EICHHÖRNCHEN-BAR

Die Futterstelle für den Winter



## Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 90590

Stand: 06/16

Die Eichhörnchen-Bar zieht Eichhörnchen, Grauhörnchen und Streifenhörnchen bei Frost und Schnee an. Füllen Sie einfach eine bunt gemischte Auswahl an Eichhörnchen-Futter oder Nüssen aus dem Fachhandel in das Häuschen und nach einiger Zeit können Sie die Tiere beobachten. Hängen Sie die Eichhörnchen-Bar rechtzeitig zum ersten Schneefall auf, so können Sie und Ihre Kinder die Futteraufnahme über den Winter beobachten. Das Häuschen möglichst geschützt aufhängen, damit das Futter und die Tiere der Witterung nicht voll ausgesetzt sind. Zu diesem Zeitpunkt suchen sich Eichhörnchen ihre Futterstelle und bleiben ihr treu.

### 1. Anwendung

Befüllen Sie das Haus mit Eichhörnchen-Futter, Nüssen an der Rückseite des Häuschens. Hier ist eine Öffnung, die mit einem runden Holzstück verdeckt ist. Schieben Sie dieses Holzstück nach oben und befüllen Sie das Haus.



**Achtung! Bitte nur füttern, wenn die Tiere sonst keine Möglichkeit haben an Nahrung zu kommen (z. B. bei Frost und Schneefall). Bitte stellen Sie das Füttern im Frühjahr wieder ein!**

### Zu Beachten:

1. Hängen Sie das Häuschen möglichst vor dem ersten Schneefall, vor Witterung geschützt in Ihrem Garten oder am Haus auf.
2. Die Bar sollte möglichst in Sichthöhe so aufgehängt werden, dass andere Tiere – wie Katzen – keine Möglichkeit haben, sich ebenfalls zu bedienen.
3. Hängen Sie die Eichhörnchen-Bar nicht zu nah an Fenstern und möglichst nicht zu frei, sondern in der Nähe von einem Baum, Busch, Strauch oder Ähnlichem auf. Die Eichhörnchen dürfen sich nicht gestört fühlen, Büsche bieten den nötigen Schutz.

**Ihr Gardigo-Team**

# SQUIRREL-BAR



## Instruction manual

Art.-No. 90590

Status: 06/16

The squirrel bar attracts squirrels, gray squirrels and chipmunks when it is frosty and snowy. Simply fill the house with a mixed range of squirrel food or nuts from the pet shop and after a while you can watch and observe the animals. Set up the squirrel bar punctual for the first snow, in this time animals look for a food source and will cleave to it. Especially for children it is a great event watching the animals. Set up the house in a sheltered location, so the food and the animals are not exposed to the weather directly.

### Please note:

1. Set up the house before the first snow, in a sheltered location in your garden.
2. Set up the house at eye level, so that no other animals like cats can not reach it.
3. Do not set up the house near windows, but near trees, bushes and alike. The squirrels should feel save and cozy.

**Your Gardigo-Team**

## 1. Putting into operation

Fill the house with squirrel food or nuts at the back of it. You find a small hole, covered with a wooden lid. Move the lid to the top and fill the house.



**Attention! Please only feed the animals, if they have no other source of food, for example when it freezes or snows outside. Please stop feeding in spring!**

# BAR À ÉCUREUILS



FR

## Notice d'utilisation

Réf. 90590

Mise à jour: 06/16

Le bar à écureuils attire les écureuils, les écureuils gris et les tamias rayés en période de gel et de neige. Remplissez simplement la petite maison d'un mélange varié d'aliments pour écureuils ou de noix achetés dans des magasins spécialisés et vous pourrez bientôt observer les animaux. Accrochez le bar à écureuils juste avant les premières chutes de neige et vous pourrez ainsi observer avec vos enfants comment les animaux se nourrissent pendant l'hiver. Accrochez la petite maison à un endroit le plus protégé possible afin que la nourriture et les animaux ne soient pas soumis directement aux intempéries.

### 1. Utilisation

Remplissez la maison d'aliments pour écureuils et de noix à l'arrière de la maison. Une ouverture y est située, cachée par un rond de bois. Déplacez-le vers le haut pour remplir la maison.



**Attention! nourrissez les animaux uniquement lorsqu'ils n'ont pas d'autre possibilité de procurer de la nourriture (par exemple en cas de gel ou de chute de neige). Veuillez cesser de les nourrir au printemps!**

### Instructions à observer:

1. Dans la mesure du possible, accrochez la petite maison avant les premières chutes de neige, à l'abri des intempéries, dans votre jardin ou sur votre maison.
2. Le bar doit être accroché si possible à hauteur d'yeux de sorte que d'autres animaux comme les chats ne puissent venir également se servir.
3. Évitez d'accrocher le bar à écureuils à proximité de fenêtres ou à un endroit trop isolé. Il doit se situer près d'un arbre, d'un buisson, d'un arbuste ou autre. Les écureuils ne doivent pas se sentir gênés ; les buissons constituent une protection nécessaire.

**Votre Équipe Gardigo**

# BAR PARA ARDILLAS



ES

## Instrucciones

Art.-No. 90590

Estado: 06/16

El comedero para ardillas atrae a ardillas comunes, ardillas grises y ardillas rayadas en las épocas de nieve y helada. Solo tiene que comprar una mezcla variada de comida para ardillas o frutos secos en tiendas especializadas. Llene el comedero con el alimento y, transcurrido un tiempo, los animales empezarán a acercarse. Recuerde colgar el comedero para ardillas con la primera nevada, para poder disfrutar junto a sus hijos de las visitas de las ardillas para alimentarse durante el invierno. Elija un lugar lo más protegido posible para colgar el comedero, de manera que tanto la comida como los animales no estén completamente expuestos a la intemperie.

### 1. Funcionamiento

Introduzca la comida para ardillas o los frutos secos en el comedero por la parte posterior, que consta de una abertura cubierta por una tapa redonda de madera. Deslice la tapa hacia la parte superior y llene el comedero.



**¡Atención! ¡Alimente a los animales solo cuando estos no tengan la posibilidad de hacerlo por sí mismos (por ejemplo, en época de heladas y nieve). Reponga los alimentos en primavera!**

### Recuerde:

1. Cuelgue el comedero antes de la primera nevada, en un lugar protegido de la intemperie en su jardín o en una pared de su casa.
2. El comedero debe colgarse aproximadamente a la altura de los ojos, para que otros animales no tengan acceso al mismo (por ejemplo, los gatos).
3. No cuelgue el comedero demasiado cerca de las ventanas ni en lugares demasiado abiertos, sino cerca de un árbol, arbustos o similares. Las ardillas no deben sentirse amenazadas. Los arbustos ayudan a que se sientan protegidas.

**Su Equipo Gardigo**

# CASSETTA PER GLI SCOIATTOLI



## Istruzioni per l'uso

Art.-No. 90590

Stato: 06/16

Questa casa attira gli scoiattoli, in particolare quelli grigi e quelli striati, in caso di gelo e di neve. Basta semplicemente riempirla con una selezione mista e variopinta di cibo per scoiattoli o di noccioline acquistate nei negozi specializzati e dopo qualche tempo è possibile osservare gli animali. Per poterli guardare tutto l'inverno mentre mangiano, la casa va appesa alla prima nevicata possibilmente in un luogo protetto, affinché cibo e animali non siano completamente esposti alle intemperie.

### 1. Impiego

Riempire con cibo per scoiattoli la parte posteriore della casa dove si trova un'apertura coperta da un pezzo di legno rotondo. Sollevare questo pezzo di legno e riempire la casa di provviste.



**Attenzione! are da mangiare solo quando non esiste altra possibilità per gli animali di procurarsi il cibo (ad es. in caso di gelo e di nevicata). Reinintegrare il cibo in primavera!**

### Nota Bene:

1. Appendere la casetta, possibilmente prima della prima nevicata, in giardino protetta dal maltempo oppure in casa.
2. La casetta va appesa a un'altezza adeguata per evitare che possano utilizzarla anche altri animali, ad es. i gatti.
3. Non va appesa troppo vicina alle finestre e possibilmente non troppo esposta, ma nelle vicinanze di un albero, di cespugli, arbusti o simili. Gli scoiattoli non devono sentirsi disturbati e i cespugli offrono la protezione necessaria.

**Il vostro Team Gardigo**

